# **HKScM**



10 12 2023

香港科學館通訊 HONG KONG SCIENCE MUSEUM NEWSLETTER





滅絕·新生 Extinction · Resilience

被石化的樹木 The Fossilised Trees 當樹木中的木纖維和孔隙被礦物質取代, 就有機會形成化石 Wood fossils may form when the open spaces and wood fibers of the dead trees were replaced by minerals 由華譽集團位於荃灣的如心團借出 Courtesy of Chinachem Group's Nina Park. In Tsuen Wan 香港科學館全新的古生物展廳已於今年 九月正式開幕,展廳內「滅絕 · 新生」展 覽將會帶你穿越六億多年,與你一起探索 史前生命的奧秘。展覽中你除了可以看到 有三十億年歷史的疊層石、迄今最完整的 恐爪龍,和令人驚嘆的猛獁象等百多件珍 貴化石外,還能與我們栩栩如生的機械恐 龍作近距離接觸,以及體驗我們有趣的互 動展品,輕鬆有趣地了解生物六億多年來 的演化。

Opened in September, our "Extinction · Resilience" exhibition at the Palaeontology Gallery takes you on an adventure back to over 600 million years ago and explore with you the mysteries of prehistoric life. In this exhibition, you will have an opportunity to take a close look at 100 precious fossil specimens, including the 3 billion years old stromatolites, the most complete *Deinonychus* fossil in the world and the astonishing woolly mammoth fossil. In addition to the stunning fossils, you can also have a close encounter with our lifelike animatronic dinosaurs and engage in our interesting interactive exhibits so that you can learn about the evolution of life in an intriguing way.



#### 奪石奇兵 Land Buster

這互動展品可讓你化身古生物學家,了解如何因應不同 地質環境,運用不同的工具和技巧挖掘化石。

This interactive exhibit allows you to role-play as a palaeontologist and see how fossils are discovered with various tools and techniques across different field sites.



#### 疊層石 Stromatolite

來自澳州太古宙時期的疊層石化石。 A stromatolite fossil from the Archean era of Australia.



#### 恐爪龍 Deinonychus antirrhopus

這是一種獸腳類肉食恐龍,館內展出的是迄今最完整的 恐爪龍化石。

It is a carnivorous theropod dinosaur. The fossil on display is currently the most complete specimen found so far.



機械暴龍 Animatronic T. rex

大家最為熟悉的暴龍以栩栩如生的互動機械模型呈現。 The iconic *T. rex* has been brought to life in stunning detail with an interactive robotic model on display.

歡迎大家前來體驗一次難忘的史前世界之旅, 古生物展廳見!

Come and visit our Palaeontology Gallery for an unforgettable adventure through the ancient world!

支持機構:國家自然博物館、華懋集團如心園和Vegasoul Capital Management (Asia) Limited Supporting Organisations: National Natural History Museum of China, Nina Park of Chinachem Group and Vegasoul Capital Management (Asia) Limited

#### 地點 Venue



### 專題展覽預告: 科幻旅航

Coming Special Exhibition:

Science Fiction: Voyage to the Edge of Imagination

於12月開幕的專題展覽「科幻旅航」讓你置身於互動科幻故事的中心,帶你從經典的太空航行開始,穿梭不同的科幻主題。透過多件與科幻電影、文學和藝術作品相關的展品,你將發現科學創新與著名科幻作品之間的聯繫。準備好12月踏上無限科幻的旅程吧!

康樂及文化事務署主辦 香港科學館籌劃 展覽由倫敦科學博物館提供 Presented by the Leisure and Cultural Services Department Organised by the Hong Kong Science Museum An exhibition by the Science Museum in London Starting in December, the special exhibition, "Science Fiction: Voyage to the Edge of Imagination", places you at the heart of an interactive science fiction story and takes you beyond classical space travel to different themes of science fiction. Through iconic exhibits featuring a variety of science fiction including films, literature and arts, you will uncover fascinating connections between significant scientific innovations and celebrated science fiction works. Get ready to set off on a journey to the edge of imagination in December!

#### 展期 Exhibition Period

15.12.2023 - 29.05.2024

#### 地點 Venue

香港科學館特備展覽廳 Special Exhibition Hall, Hong Kong Science Museum



### 研究資助局公眾講座系列 Research Grants Council Public Lecture Series

在大學教育資助委員會及研究資助局的支 持下,香港高等院校進行了很多令人振奮 的學術研究計劃。為令更多市民了解本地 研究的重要性及價值,研究資助局及香港 科學館將會舉辦一系列講座,向市民介紹 香港高等院校在人工智能及機械人方面的 研究成果。

有關講座日期及最新資訊,請密切留意 香港科學館網頁、Facebook 及 Instagram 專頁公布。

The University Grants Committee and Research Grants Council (RGC) have been supporting the Hong Kong higher education sector to undertake many exciting academic research projects over the years. To let the community know about the importance and values of the works of our researchers, the RGC and the Hong Kong Science Museum will organise a series of lectures. The lectures will introduce the achievements of our researchers in the field of robotics and artificial intelligence to the public.

Stay tuned for the lecture dates and latest news on the website, Facebook and Instagram pages of the Hong Kong Science Museum.

研究資助局和香港科學館聯合主辦 Jointly organised by the Research Grants Council and the Hong Kong Science Museum

#### 地點 Venue

香港科學館一樓演講廳 Lecture Hall, 1/F. Hong Kong Science Museum

#### 詳情及查詢 Details and enquiries

https://hk.science.museum/tc/web/scm/ event/sl/rgcpls.html



### 李約瑟科技與文明基金會 STEAM教育公開講座

The Joseph Needham Foundation for Science and Civilisation Public Lectures on STEAM Education



本講座系列旨在推動科學、科技、工程、 藝術和數學教育,以及讓學生認識與 STEAM 相關課題的最新發展。今年的講 座題目涵蓋科技在不同領域的創新應用, 包括電動車技術、生物醫學,以及可持續 農業等。 This lecture series aims to promote education of Science, Technology, Engineering, Arts and Mathematics, and to enable students to learn more about the recent development of various topics related to STEAM. The topics this year include the innovative applications of technology in different fields, including electric vehicle technology, biomedical science and sustainable agriculture.

香港科學館與李約瑟科技與文明基金會、教育局及香港科學院聯合主辦 Jointly organised by the Hong Kong Science Museum, the Joseph Needham Foundation for Science and Civilisation, the Education Bureau and the Hong Kong Academy of Sciences

#### 日期 Date

4.10.2023 • 11.10.2023 • 1.11.2023 • 22.11.2023 6.12.2023 • 17.1.2024 • 24.1.2024

#### 時間 Time

3:00 pm - 4:15 pm

#### 地點 Venue

香港科學館一樓演講廳 Lecture Hall, 1/F, Hong Kong Science Museum

- https://hk.science.museum/tc/web/scm/ event/sl/jnfscstempublec.html
- **\** 2731 5442
- info@infschk.org





### 2024科普快遞科學演示比賽 SciPOP Science Demonstration Contest 2024

比賽旨在提高學生對科學的興趣,以及 增進學生的溝通能力和科學傳意技巧。 今屆比賽以「古生物學」為主題,年滿 15歲的本地中學生即可參加。參賽同學 需要運用道具或小實驗,以生動有趣的 方式演繹古生物學中的各種課題。

比賽報名期為2023年10月3日至11月23日, 勝出的隊伍將有機會免費到內地參加與 古生物學相關的考察活動。機會難逢, 齊來發揮創意,傳播科學知識! The aim of the contest is to foster the pursuit of science knowledge among secondary students, and to enhance their presentation and science communication skills. The theme of the contest this year is "Palaeontology". Local secondary students aged 15 or above are welcome to participate. They are required to use props and experiments to present topics in palaeontology in a lively and interesting way.

The application period will be from 3 October to 23 November 2023. The winning teams will have a chance to go on a palaeontology field trip in the Mainland for free. Don't miss this precious opportunity. Come showcase your creativity and spread scientific knowledge!

香港科學館及教育局聯合籌劃
Jointly organised by the Hong Kong Science Museum and the Education Bureau

#### 詳情及查詢 Details and enquiries

https://hk.science.museum/tc/web/scm/event/scipop.html

**\** 2731 5442





## 香港博物館節

1-30/11/2023

香港有歷史。藝術。科學。博物館 <u>HONG KONG H.A.S</u>. MUSEUMS

www.museums.gov.hk/mf2023











「邵逸夫獎」為科學界重要的國際性獎項。 2023年度結果已經公布,獲獎科學家如下:

#### 邵逸夫天文學獎

馬修・貝爾斯教授

部肯・洛里默教授

莫拉·邁克勞克林教授

#### 邵逸夫生命科學與醫學獎

帕特里克·克拉瑪教授 伊娃·諾加利斯教授

#### 邵逸夫數學科學獎

弗拉基米爾・德林費爾德教授 斤成桐教授

為介紹本年度「邵逸夫獎」各得獎者, 他們的傑出貢獻,以及深入淺出地講解相 關的科學知識,香港科學館和邵逸夫獎 基金會將聯合舉辦專題展覽,引領大家 探索這些頂尖科學家的研究之旅。

▶ 請密切留意展覽相關的活動!

The Shaw Prize is a remarkable international award in the scientific field. The results for 2023 were announced and the Laureates are as follows:

#### The Shaw Prize in Astronomy

Prof. Matthew Bailes Prof. Duncan Lorimer Prof. Maura McLaughlin

#### The Shaw Prize in Life Science and Medicine

Prof. Patrick Cramer Prof. Eva Nogales

#### The Shaw Prize in Mathematical Sciences

Prof. Vladimir Drinfeld Prof. Shing-Tung Yau

The Hong Kong Science Museum and The Shaw Prize Foundation will jointly organise a special exhibition to introduce this year's Shaw Laureates, their outstanding contributions and provide accessible scientific knowledge of their respective fields of interest. This exhibition will guide you to discover the research journey of these elite scientists.

Stay tuned for exhibition-related activities coming soon!

#### 康樂及文化事務署與邵逸夫獎基金會聯合主辦

香港科學館、香港太空館、教育局及香港教育城聯合籌劃

Jointly presented by the Leisure and Cultural Services Department and The Shaw Prize Foundation

Jointly organised by the Hong Kong Science Museum, the Hong Kong Space Museum, the Education Bureau and the Hong Kong Education City

#### 展期 Exhibition Period

10.11.2023 - 10.1.2024

#### 地點 Venue

香港科學館大堂 Main Lobby, Hong Kong Science Museum

#### 展覽詳情 Exhibition Details

https://hk.science.museum/ms/shawprize

#### 有關獎項的詳細資料,請瀏覽

For more details about the awards, please visit

https://www.shawprize.org



### QK POST 巡迴展 QK POST Roadshow

究竟…科學與我們有甚麼關係?歡迎一起到「QK POST巡迴展」尋找答案!

由科學推廣組舉辦的「QK POST 巡迴展」,由 2023 年 8 月至 2024 年 2 月在全城不同場地巡迴展出。展覽透過有趣的圖片,揭示日常現象背後的科學原理。

我們以好奇、創意、玩味和協作為特色, 與你一起探索日常生活中的有趣科學。

有關展覽日期、 地點和詳情,請瀏覽科學 推廣組網頁。 What's science got to do with us? Come and discover the answer at "QK POST Roadshow"!

Organised by the Science Promotion Unit, the "QK POST Roadshow" exhibition travels to different venues across the city from August 2023 to February 2024. Through intriguing images, the exhibition will uncover the science behind everyday phenomena.

Featuring curiosity, creativity, playfulness and collaboration, we will explore the incredible world of everyday science with you!

For dates, venues and details of the exhibition, please visit the website of the Science Promotion Unit.



- https://www.spu.hk/tc/cards/qk-post-roadshow/
- spu@lcsd.gov.hk



### 外展活動:

### 「好奇號一納米世界」

### Outreach Programme: "Gear Up - Nano World"

科學推廣組的「好奇號」外展活動車 再次出動!「好奇號」以「納

上 Hong Kong Science Muse

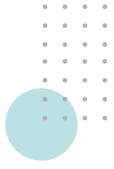
起探索神奇的納米世界。歡迎登入科學推廣組 的網頁,追蹤「好奇號」的 The outreach vehicle "Gear Up" of the Science Promotion Unit will be on the road again! With the theme of

> "Nano World", "Gear Up" will introduce nano science and showcase the applications of nanotechnology in our daily lives with a classic mini exhibition van, panels in comic style and interactive exhibits. We will visit more community venues, and explore the amazing Nano World with you. Welcome to follow "Gear Up" and check out its latest whereabouts from the Science Promotion Unit website!



- https://www.spu.hk/tc/cards/gearup/
- spu@lcsd.gov.hk







為響應環保,香港科學館將於2024年起全面以 電子形式發放最新的展覽及活動資訊。請訂閱 「香港科學館e-通訊」,獲取最新資訊!

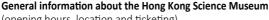


As a commitment to sustainability, the Hong Kong Science Museum will be focusing on delivering exhibition and programme updates in electronic format starting from 2024. Please subscribe "Hong Kong Science Museum e-News" to receive our latest news!



#### 香港科學館一般資料

(包括開放時間、位置及購票指南)



(opening hours, location and ticketing)



- ♀ 香港九龍尖沙咀東部科學館道二號 2 Science Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong
- **\** 2732 3232
- 2311 2248
- enquiries@hk.science.museum



節目如有更改, 恕不另行通知。 Programmes are subject to change without prior notice.



本印刷品使用環保大豆油墨及再造紙印製 This publication is printed with eco-friendly soy ink on recycled paper









思文喵

Artti Kitty

